

Zeitschrift: Swiss textiles [English edition]
Herausgeber: Swiss office for the development of trade
Band: - (1960)
Heft: 2

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

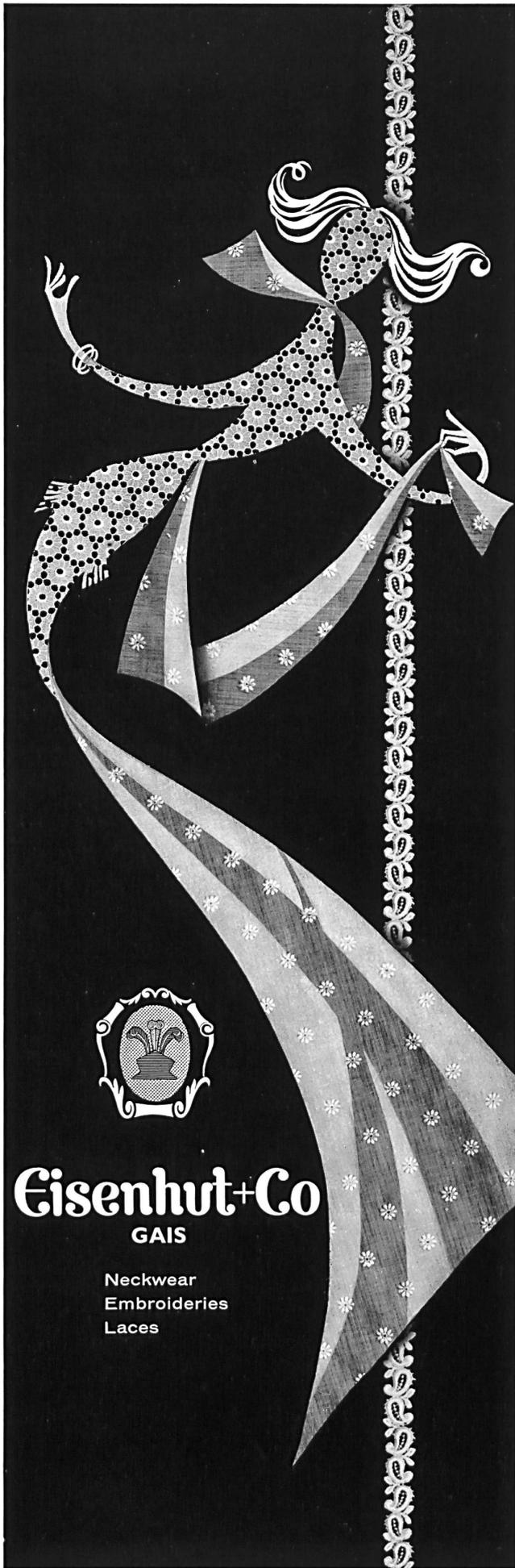
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.05.2025

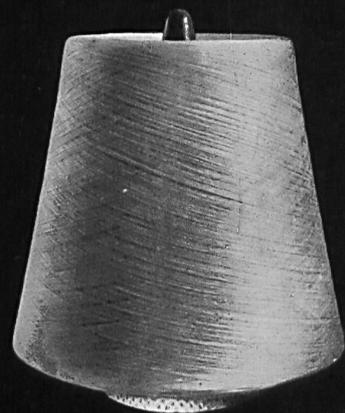
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



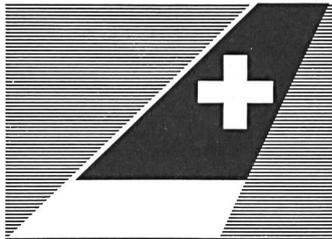
Aug. Tiger & Co.
St-Gall

—
Hautes Nouveautés
en
Colifichets et Guipures

Retorderie Zwirnerie Doublers



BOPPART & CO AG
 Goldach Suisse



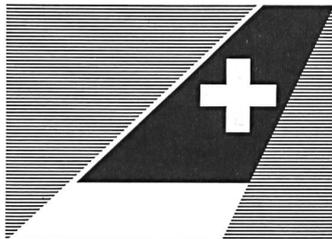
Fortschritt und Tradition

Dieses Frühjahr wird Swissair auf ihrem weltweiten Streckennetz Strahlflugzeuge einsetzen: Caravelles in Europa, dem Nahen und Mittleren Osten, Douglas DC-8 über dem Nordatlantik. Die Flugzeiten werden dadurch fast um die Hälfte reduziert. Unverändert bleibt aber der traditionelle Swissair-Service. Sie werden von den vorzüglichen Swissair-Mahlzeiten und vom freundlichen, immer hilfsbereiten Swissair-Personal begeistert sein.

Flugpreise sind alle gleich — der Unterschied liegt im Service.

Les tarifs sont les mêmes, seul le service diffère.

Air fares are all the same, Service makes the difference.

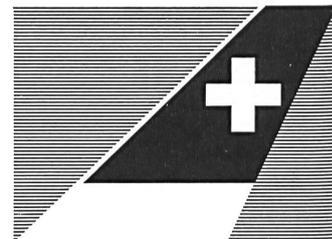


Progrès et traditions

Ce printemps, Swissair mettra en ligne des avions à réaction sur son réseau mondial: des Caravelles en Europe et au Proche-Orient, des Douglas DC-8 sur l'Atlantique Nord. La durée des voyages sera raccourcie presque de moitié. Quel progrès! Une hospitalité affable et cordiale vous attend à bord des avions de Swissair. Votre voyage sera agrémenté d'un service très soigné et des plaisirs délicats de la table. Voilà la tradition de Swissair.

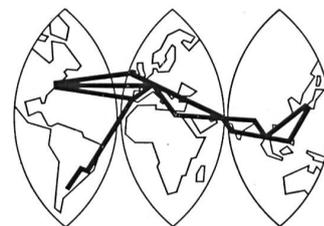


SWISSAIR



Big Change in Swissair — No Change in Swiss Care

This spring Swissair will start operating pure jets on its worldwide network: swift new Caravelle jets in Europe, the Near and Middle East, giant Douglas DC-8 jetliners across the North-Atlantic. Flying times will thus be reduced to almost half. That's the big change. But you'll find no change in the superb Swissair service. Swiss Care — warm, friendly and old-fashioned — is yours every mile of the way — worldwide.



EMBROIDERIES

JAKOB SCHLÄPFER

ST. GALL SWITZERLAND

ARTHUR VETTER & CO.

ZOLLIKON (ZH)

Maison fondée en 1910



Carrés et Echarpes

Imprimés à la main
en
pure soie, laine, fibranne, etc.

CRÉATIONS

Wir drucken auch Ihre Entwürfe

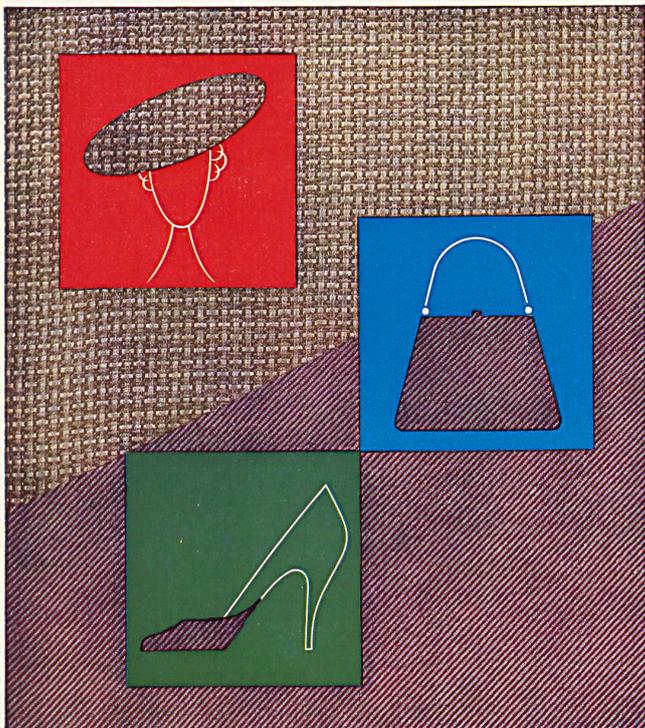
**Moderne
Dekorationsstoffe**

Alles Handdrucke
aus eigener
Stoffdruckerei
Schweizer Qualität
Lassen Sie sich
meine Kollektionen
zeigen

**R. E. ZINGGELER
DEKORATIONSSTOFFE**

Weberei-Strasse
Adliswil, ZH
Telegramme: REZDECOR

Vertretungen in vielen Ländern



*Fabrication de tissus pour la mode
spécialité: laizes / fournitures
pour chapeaux / rubans / écharpes*

Sager & Cie
Dürrenäsch (Suisse)



**Kneubühler
& Co.**
Zofingen
(SCHWEIZ)

*Spezialisten für moderne
Winter-
und Sommer-Sportdress*

WELLSIT

Hirzel & Co., Ltd.

SILK MANUFACTURERS
SCHANZENGRABEN 15

Novelties in silk, rayon
and synthetic fabrics,
also Jacquards.
Ladies and children
umbrella fabrics. Tie silks.

Zurich 2

Mouchoirs et Broderies

Oertle & Co. Teufen
SUISSE

Hans Fierz

VORMALS BAUMANN & FIERZ - ZÜRICH

Fabrikation von
Krawattenstoffen
Jacquard Damenkleiderstoffen
Carrés, Kopftücher
Echarpen

WOLLWATTELINE - DAS IDEALE MANTELFUTTER



Grossmann & Co AG

THALWIL / SCHWEIZ



SCHUBIGER - SEIDE

Ein Jahrhundert — Ein Begriff

E. Schubiger & Cie. AG., Mechanische Seidenstoffwebereien, Uznach

PLAIN & NOVELTY twisted yarns
natural and artificial fibers



Emil Wild & Co. Ltd.

DOUBLERS & FANCY YARN DOUBLERS
ST. GALLEN (SWITZERLAND)



Die neue Streba Kollektion — auch für Sie ein Erfolg

Ein eleganter Streba Pullover mit eingesetzten $\frac{7}{8}$ -Ärmeln und halsfernem weissem Kragen. Leichte Querstreifen in verschiedenfarbigen Kombinationen auf weissem Grund verleihen ihm die sommerliche Note. In weichem Frotté aus neuem Baumwoll-Acetat-Gewirk.

Joh. Müller AG, Wohlen / AG

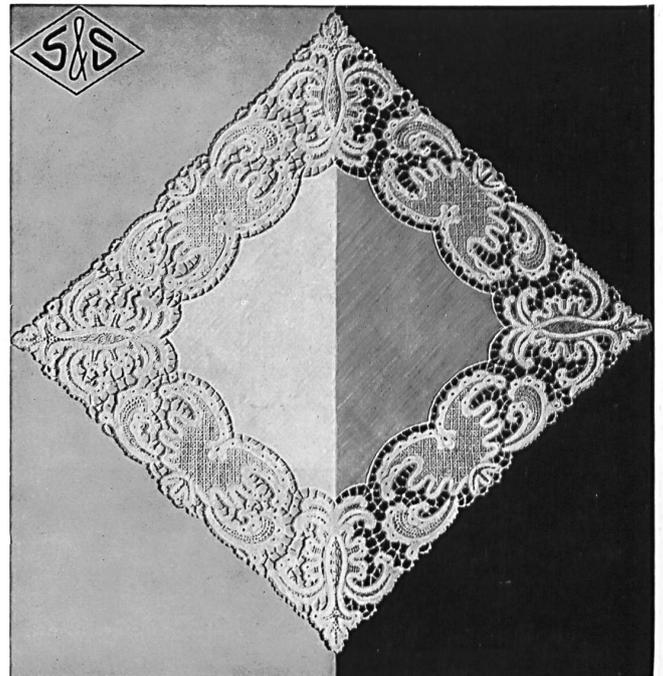
Streba

Mavir-Kalender mit 6 Tüechli
Calendrier Mavir avec 6 pochettes

Mavir
POCHETTES

Mavir ZÜRICH

Mavir-ZÜRICH, GENFERSTR. 23



Embroidered and Lace Handkerchiefs

Embroidered Piece Goods and Laces

PAUL SAILER & CO.
Successors to
Sailer & Schoensleben
ST. GALL



Menzina

**Pullover - Kleider
Costumes**

in modisch gepflegtem Genre

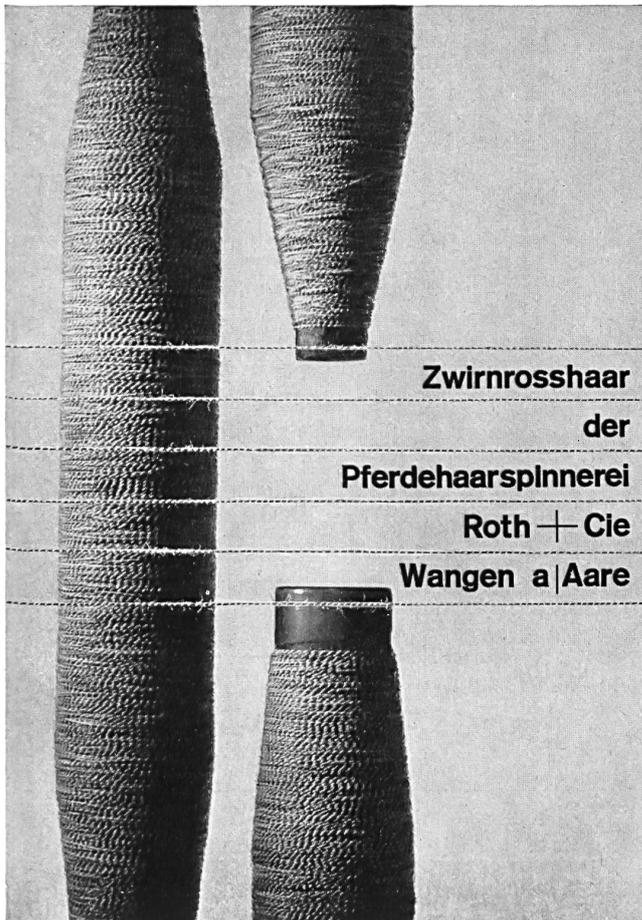
Wir zeigen unsere Kollektion auf vorherige Vereinbarung
während der Einkaufswoche vom 25. 4. - 7. 5. 60 in Zürich
Emil Heiz, Strickwarenfabrik, Menziken



moli

*Sous-vêtements tricotés en laine fine, mi-laine, fil d'Ecosse léger,
spun Orlon ou soie naturelle*

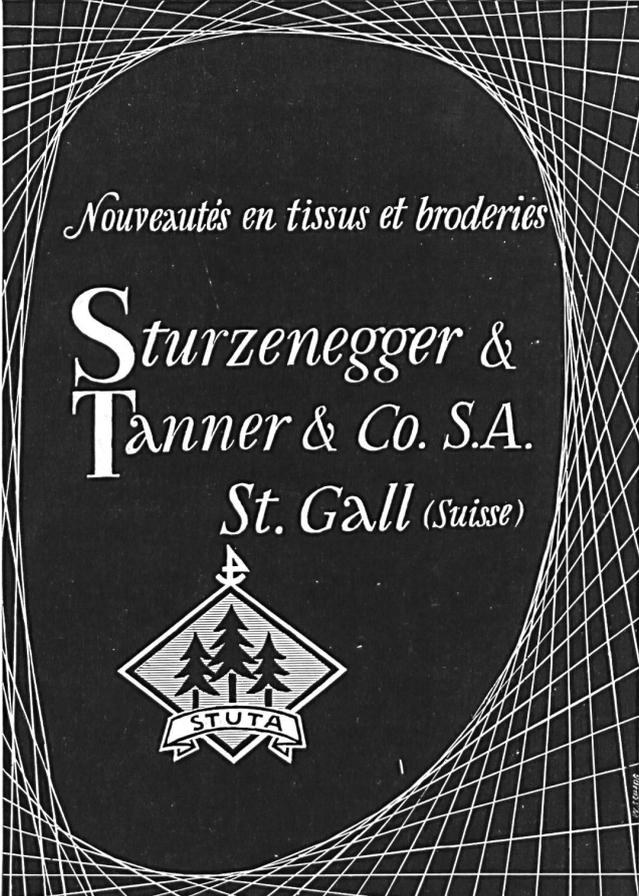
RUEGGER & Cie, ZOFINGUE
SUISSE



**Zwirnrosshaar
der
Pferdehaarspinnerei
Roth + Cie
Wangen a|Aare**

Nouveautés en tissus et broderies

Sturzenegger & Tanner & Co. S.A.
St. Gall (Suisse)

Heer & Cie. S.A. Oberuzwil (Suisse)

Retorderie / Mercerisage
 Blanchissage / Teinturerie



Fils pour toute l'industrie textile
 Yarns for the whole textile industry
 Garne für die gesamte Textilindustrie



A. Günther & Co. Ltd.

St. Gall



Forty Years of Art in Swiss Embroidered Handkerchiefs

Leumann, Boesch & Co. Ltd.
 Kronbuehl - St. Gall
 (Switzerland)

Manufacturers of

Embroideries and Laces
 Plain Cotton Piece Goods
 Children's Frocks and Blouses
 Ladies' and Children's Underwear

Elbeco
 TRADE MARK

Plain Cotton Piece Goods

HEIDI
 Marque déposée

Children's Frocks and Blouses

TROIS-ETOILES
 LINGERIE pour DAMES
 MARQUE DÉPOSÉE

Ladies' and Children's Underwear

TISSUS EXCLUSIFS POUR RIDEAUX



NELO

J. G. NEF & CO. S. A. HERISAU

The three-colour way to a new fashion

Trichromatic prints with Cibacron[®] dyes

The flood of inquiries from leading printworks is evidence enough of the interest which CIBA's new fashion-forming roller-printing technique has aroused in the trade. Three-colour prints with any three dyes of the Cibacron range offer almost unlimited possibilities for new designs and attractive colouring effects.

® Registered trade-mark

C I B A